



ESPAÑA

INTERVENCIÓN DE LA SECRETARIA DE ESTADO DE IGUALDAD
SRA. Dña BIBIANA AÍDO

TÉRMINO DE LA COMISIÓN
COMISIÓN DE LA CONDICIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER
DE LAS NACIONES UNIDAS
55º PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES

NUEVA YORK, 24 DE FEBRERO DE 2011.

STATEMENT BY THE SECRETARY OF STATE OF EQUALITY
Ms. BIBIANA AÍDO

IN THE TERM
OF THE COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN OF THE UNITED NATIONS
55 SESSION

NEW YORK, 24 FEBRUARY 2011

(Unofficial translation check against the original)

MISIÓN PERMANENTE DE ESPAÑA EN LAS NACIONES UNIDAS

240 EAST 47TH STREET, 36TH FL., NUEVA YORK, NY 10017 TEL. (212) 993-1020

АЙАВЗ

Самые яркие моменты из жизни Айя в одном месте

Много фотографий, видеороликов и интересных фактов о Айя

Создавай свою историю

Самые яркие моменты из жизни Айя в одном месте

Много фотографий, видеороликов и интересных фактов о Айя

Создавай свою историю

Самые яркие моменты из жизни Айя в одном месте

Много фотографий, видеороликов и интересных фактов о Айя

Создавай свою историю

Самые яркие моменты из жизни Айя в одном месте

Много фотографий, видеороликов и интересных фактов о Айя

Создавай свою историю

Señor Presidente

Quisiera en primer lugar expresar la coincidencia y el apoyo de España a la intervención realizada por la Presidencia del Consejo de la UE.

El compromiso con la igualdad de género es una de las señas de identidad de la política exterior de España, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras. En numerosas ocasiones, este compromiso se ha traducido en el impulso político y económico, hemos sido co-facilitadores del proceso que ha dado a luz a ONU Mujeres, y hoy somos uno de los principales donantes en materia de igualdad. Damos la bienvenida a la nueva entidad y nos felicitamos de que su directora ejecutiva sea una mujer. A su lado, nos sentimos plenamente implicados en la consecución de los ODM dentro de la iniciativa conjunta para la igualdad para alcanzar la totalidad de las metas fijadas.

Sr. Presidente, sobre el tema prioritario elegido por la estadía, he de decir que nos encanta trabajar en las grandes ejes.

En primer lugar, cerrando la brecha de género en la escolarización infantil que aún persiste en demasiadas zonas del planeta y en particular entre niñas cuya vida en la infancia oyeza un menor grado aludir a minoría étnica.

Y en segundo término, estableciendo una atmósfera laboral, económica y política más favorable que difumine susurra los estereotipos que aún segregan a mujeres y hombres en la medida en que sus estímulos.

En España, trabajamos a través de la investigación, las universidades y los institutos de investigación constituidas en las propias universidades.

Incorporar a más mujeres al estudio de las ciencias, las disciplinas técnicas y de ingeniería significa cercar a las autoridades en emergentes y en sus estrategias al empleo de calidad.

Un mayor número de mujeres trabajando en estos sectores, apoyando sus conocimientos y conocimientos significativamente más competentes, traerán más riqueza, mejores resultados y mayor desarrollo de la prestación social.

La validez del binomio igualdad-competencia, es demostrada claramente en el hecho de que las mujeres que ocupan los primeros puestos en los índices mundiales de igualdad de género, son también los primeros en los índices de competitividad.

Necesitamos pues que un mayor número de mujeres trabajen pero no a cualquier precio, es decir, y sencillamente al mismo precio. No podemos tolerar que las mujeres cobren menos que los hombres, ni demandar el mismo trabajo.

En este sentido quisiera subrayar la implicación del Gobierno de España por la designación del 25 de febrero como Día Internacional de la Igualdad Salarial.

Sr. Presidente, en relación al tema sometido a examen en esta sesión, he de decir que España ha hecho de la lucha contra la violencia ejercida sobre las mujeres y las niñas una cuestión de Estado.

Desde aquella violencia que se perpetra en el ámbito de la familia, a la violencia que sufren miles de mujeres y niñas en todo el mundo obligadas a vivir en la miseria, a la violencia que sufren miles de mujeres y niñas en los crímenes de honor, que siguen presentes en determinadas regiones del mundo.

Frente a estas formas de violencia, que degradan no solo a quienes las ejercen sino a todo el conjunto de las sociedades donde se producen, queremos expresar una vez más, el firme compromiso de España a favor de aquellas iniciativas que busquen erradicarlas.

Nuestro compromiso animó a la Unión Europea a la aprobación de la Resolución 1325 del Consejo de Seguridad y nuestra bienvenida a la Resolución 1386, para impulsar una acción para acabar con la violencia sexual contra las mujeres como táctica en conflictos armados.

Conocemos los problemas y tenemos los instrumentos para abordarlos. Ahora es el momento para la transformación para transformar la violencia en acción.

Quiero finalizar informándole de la celebración del próximo congreso Mundial por las Mujeres, que se celebrará por los Gobiernos de España y Namibia, que se celebrará en Windhoek, Namibia.

Muchas Gracias

Mr. Chairman

The government of Spain fully supports and aligns itself with the statement made by the Presidency of the Council of the European Union.

The commitment to gender equality is one of the hallmarks of Spanish policy, both within and outside our borders. In the United Nations, too, our commitment has resulted in political, political and economic momentum. We have been able to contribute to the UN Commission on the Status of Women, and today, Spain is one of the largest donors to the UN's equality. We believe in democracy, and we are happy to have Michelle Bachelet as our new Secretary-General. We are also fully involved in achieving the MDGs, in which equality is an important part of the strategy for achieving all of our objectives.

Mr. Chairman, according to the agenda before us, first of all, I must say that it is necessary to work in two main areas.

First, closing the gender gap, particularly in education. We believe that education is the world and, in particular, antisocial attitudes to gender in poverty and to women's mobility. And second, establishing gender equality in vocational training initiatives to overcome the structures that still segregate men and women in their choice of studies.

In Spain, we have implemented a number of training programs that train teachers in issues of equality and we have incorporated equality units in our universities. Incorporating more women to the study of science, engineering and technical disciplines is crucial, making them closer to emerging economic sectors and thus to quality employment.

A greater number of women will mean a more sensible economy, greater innovation, more efficiency, more competitive companies, better GDP, better results and greater social welfare.

These countries that occupy the top position in global indices of gender equality are also the first countries in competitive rates, giving validity to the binomial equality-competition. We therefore need a greater number of women workers, but not at any cost. It's easy, just at the same compensation. We can not tolerate that women earn less than men for doing the same job.

In this regard, I wish to thank the Government of the Spanish Government for the statement of 22 March, 2009, on the International Day.

Mr. Chairman, during this meeting, I must say that Spain has made the fight against violence a reality in our State.

From domestic violence to slavery suffered by thousands of women and girls worldwide who are forced into prostitution, from genital mutilation to forced marriages and honor killings, which are still present in certain societies, we have a clear policy of violence, dedicated not only to those who pursue them but to all societies where they live. Let us once again the firm commitment of Spain with all initiatives that seek to eradicate them.

I would also like to express Spain's commitment to the implementation of Resolutions 1325 and 1820 of the Security Council and our Women's Resolution 1960, which was adopted last year to end sexual violence against women and girls. We have the tools to do so. Now is the time for action and the time to transform will into reality.

We will conclude by informing the Committee of the meeting of the Commission of a Solidarity, organized by the Government of Spain in Madrid, which will be held in Madrid on April 9th and 10th.

Thank you very much